

# Certificado de Aprobación

Certificamos que el Sistema de Gestión de :

## COMPAGNIE INDUSTRIELLE ET FINANCIERE DE BUSSY - CIF

Usine de Bussy BP 33, 52301 JOINVILLE, Francia

ha sido aprobado por LRQA de acuerdo con las siguientes normas:

### ISO 9001:2015

Números de Aprobación: ISO 9001 – 0028150

Este certificado es válido sólo cuando va acompañado del anexo al certificado con el mismo número, en el que se detallan las delegaciones a las que se aplica esta aprobación.

#### El alcance de esta aprobación es aplicable a:

Diseño, fabricación por fundición en arena, maquinado, ensamble, instalación y supervisión técnica en sitio:

- Sobre piezas de gran tamaño
- En Piezas mecánicas para asegurar una transmisión y una relación de velocidad
- En Engranajes de grandes dimensiones
- En piezas mecano-soldadas

Reparación e inspección de maquinaria y sub ensambles

Comercialización y venta de maquinaria y equipos periféricos

Prestaciones asociadas (tratamiento térmico, controles destructivos, no destructivos asociados, transporte)

Instalación, supervisión, experiencia en la transmisión de potencia y de elementos mecánicos de equipos rotativos.

**Paul Graaf**

Area Operations Manager, Europe

Emitido por: LRQA France SAS

en nombre de: LRQA Limited



# Anexo al Certificado

Ubicación	Actividades
<p><b>COMPAGNIE INDUSTRIELLE ET FINANCIERE DE BUSSY - CIF</b> Usine de Bussy BP 33, 52301 JOINVILLE, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Diseño, fabricación por fundición en arena, maquinado, ensamble, instalación y supervisión técnica en sitio: - <input type="checkbox"/> Sobre piezas de gran tamaño - <input type="checkbox"/> En Piezas mecánicas para asegurar una transmisión y una relación de velocidad - <input type="checkbox"/> En Engranajes de grandes dimensiones - <input type="checkbox"/> En piezas mecano-soldadas Reparación e inspección de maquinaria y sub ensambles Comercialización y venta de maquinaria y equipos periféricos Prestaciones asociadas (tratamiento térmico, controles destructivos, no destructivos asociados, transporte) Instalación, supervisión, experiencia en la transmisión de potencia y de elementos mecánicos de equipos rotativos.</p>
<p><b>COMPAGNIE MESSIAN DURAND</b> 539 avenue du Cateau, 59405 CAMBRAI, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Diseño, venta, fabricación y control técnico en planta de las unidades mecánicas compuestas de engranajes y acoplamientos que permiten una transmisión y variación de velocidad.</p>
<p><b>FONDERIE &amp; ACIERIE DE DENAIN</b> 17 rue Pierre Bériot, 59723 DENAIN, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Fabricación de piezas de fundición obtenidas por moldeo de arena, en: acero al carbono, baja y alta aleación, Ferrynox®, Ferystell®, hierro fundido GL, hierro nodular GS. Mecanización y montaje de piezas mecánicas. Tratamiento térmico personalizado</p>
<p><b>COMPAGNIE ENGRANAGES ET REDUCTEURS MESSIAN DURAND ERCMD</b> 33 rue du 4 Septembre, 58600 FOURCHAMBAULT, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Diseño, producción y monitoreo técnico en taller de reductores y reductores con rueda y tornillo sin fin. Fabricación de tornillos de compresores y bombas.</p>



0001

# Anexo al Certificado

Ubicación	Actividades
<p><b>ATELIERS ROCHE S.A.S.</b> 15 boulevard Marcelin Berthelot, 51100 REIMS, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Fabricación según planos, de conjuntos mecánicos fabricados por soldadura mecánica, macanizado y montaje. Diseño y fabricación de prensas y máquinas especiales. Fabricación y reparación de sistema antifricción con metal blanco.</p>
<p><b>FCMD</b> Schmiedestraße 5, 45527 HATTINGEN, Alemania</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Mecanización de piezas de gran tamaño. Reparación e inspección de máquinas y conjuntos mecánicos. Comercio y venta de máquinas y subsistemas.</p>
<p><b>FERRY CAPITAIN</b> Vecqueville, 52301 JOINVILLE, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Diseño de engranajes según datos del cliente. Fabricación de coladas mediante moldeo con arena en: - fundición de grafito y gris, FerryNod®, Ferrynox®, Ferrysteel®, Ferrycast®, fundición de aleaciones, - acero al carbono, acero hipoaleado e hiperaleado. Taller de mecanizado totalmente integrado incluyendo tallado de engranajes y montaje.</p>
<p><b>Acieries Hachette &amp; Driout</b> 11 Avenue Du General Sarrail, BP 28, 52101 SAINT DIZIER, Francia</p>	<p><b>ISO 9001:2015</b> Concepción de procedimientos de fundición y tratamientos térmicos. Producción y venta de piezas de fundición, brutas o mecanizadas de acero al carbono, moderadamente aleados o especiales. Controles no destructivos y pruebas de laboratorio asociadas.</p>



0001